

Le parc national de la Mauricie est une aire protégée. Les travaux sont planifiés et réalisés de manière à améliorer la conformité environnementale. Par exemple, les ponceaux remplacés sous la route Promenade et dans les sentiers répondront mieux aux impacts des changements climatiques, contribueront à réduire l'érosion des sols et amélioreront la libre circulation des poissons.

Merci de respecter la signalisation et les zones fermées. Votre sécurité et celle des travailleurs en dépendent.

La Mauricie National Park is a protected area. The works are planned and completed to improve environmental compliance. For example, the culverts replaced under the Parkway and on trails will be more resilient to the impacts of climate change, help reduce soil erosion and improve the free fish movement.

Please obey signage and do not enter closed areas to ensure both your safety and that of park workers.

Le gouvernement du Canada effectue d'ici 2020 le plus grand investissement dans les infrastructures de Parcs Canada depuis sa création afin de protéger des endroits qui nous sont chers et d'en assurer la pérennité. Alors que le parc national de la Mauricie célébrera bientôt ses 50 ans, les fonds investis dans les infrastructures destinées aux visiteurs permettront aux générations actuelles et futures de se rapprocher de la nature dans un parc sécuritaire et de qualité.

L'ampleur des chantiers prévus, notre volonté de redonner rapidement le parc aux visiteurs et notre préoccupation constante pour la sécurité nécessitent la fermeture complète du secteur Est en 2018.

Nous vous remercions pour votre patience et votre compréhension et vous invitons à consulter notre site web pour obtenir des renseignements à jour sur les différents chantiers pouvant avoir un impact sur votre visite.

Bienvenue chez nous, bienvenue chez vous!

Between now and 2020, the Government of Canada is undertaking the largest infrastructure investment in Parks Canada's history to protect sites that are precious to us and to ensure their future. La Mauricie National Park will soon be celebrating its 50th anniversary, the funds invested in visitor infrastructure will allow current and future generations to get closer to nature in a safe and quality park.

Due to the scope of planned construction, our desire to complete the work as soon as possible, and our ongoing concern for visitors' safety, the eastern sector will be entirely closed in 2018.

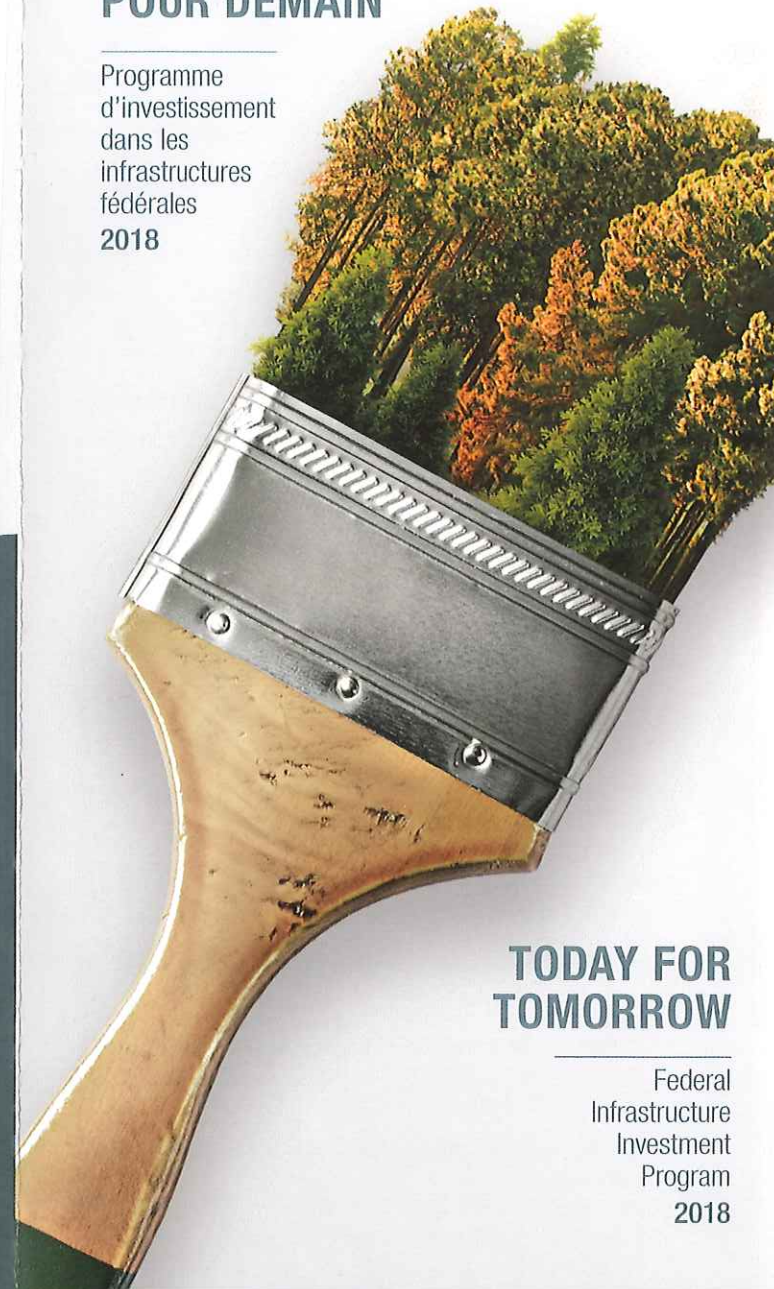
We thank you for your patience and understanding and we invite you to consult our website to get up-to-date information on the various works that might affect your visit.

Welcome, welcome!



AUJOURD'HUI POUR DEMAIN

Programme d'investissement dans les infrastructures fédérales 2018



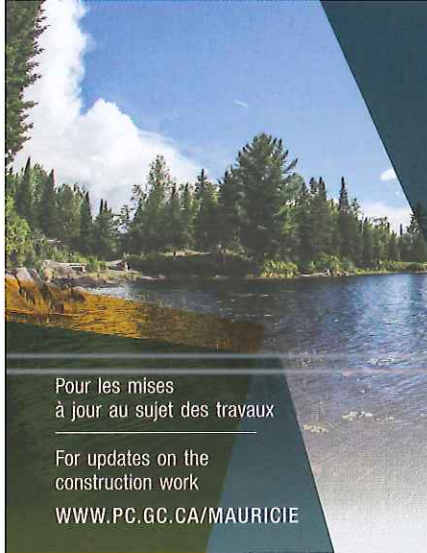
TODAY FOR TOMORROW

Federal Infrastructure Investment Program 2018

Pour des informations à jour au sujet des chantiers, consultez notre site web
For up-to-date information on the worksites, consult our website

WWW.PC.GC.CA/MAURICIE

 [facebook.com /pnmauricie](https://facebook.com/pnmauricie)
[facebook.com /mauriciennp](https://facebook.com/mauriciennp)



Pour les mises à jour au sujet des travaux

For updates on the construction work
WWW.PC.GC.CA/MAURICIE



1 **ROUTE PROMENADE**
Ouverture prévue 20 juin 2018 (jaune)
 Pavage final entre l'aire de pique-nique Wapizagonke et le belvédère Le Passage

PARKWAY
Opening scheduled for June 20, 2018 (yellow)
 Final paving between Wapizagonke Picnic Area and Le Passage Lookout

2 **ROUTE PROMENADE**
Fermeture pour toute la saison 2018 (orange)
 Réfection de la route entre le belvédère Le Passage et l'entrée Saint-Jean-des-Piles

Seront inaccessibles aux visiteurs pour la saison 2018 :
 Centre d'accueil et d'interprétation de Saint-Jean-des-Piles
 Pavillon de services de la Rivière-à-la-Pêche
 Terrain de camping de la Rivière-à-la-Pêche
 Réseau de sentiers du secteur de Saint-Jean-des-Piles
 Terrain de pique-nique du Lac Édouard
 Accès aux lacs situés dans la portion fermée de la route

PARKWAY
Closed for the complete 2018 season (orange)
 Refurbishment of the road between Le Passage Lookout and the Saint-Jean-des-Piles Entrance

Will be inaccessible to visitors for the complete 2018 season :
 Saint-Jean-des-Piles Visitor Reception and Interpretation Centre
 Rivière à la Pêche Service Centre
 Rivière à la Pêche Campground
 Saint-Jean-des-Piles trail network
 Édouard Lake Picnic Area
 Access to lakes located in this closed area

3 **CAMPING DE LA RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE**
Fermeture pour toute la saison 2018
 Reconstruction de cinq bâtiments de services
 Remplacement du système de distribution d'eau potable
 Remplacement des systèmes de traitement des eaux usées
 Rénovation de la guérite du camping

RIVIÈRE À LA PÊCHE CAMPGROUND
Closed for the complete 2018 season
 Reconstruction of five service buildings
 Replacement of the drinking water system
 Replacement of the wastewater systems
 Renovation of the campground kiosk

4 **PAVILLON DE SERVICES DE LA RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE**
Réouverture prévue à la mi-décembre 2018
 Changement des portes et fenêtres de l'ancienne partie du pavillon
 Remplacement du système de distribution d'eau potable
 Remplacement du système de traitement des eaux usées

RIVIÈRE À LA PÊCHE SERVICE CENTRE
Reopening scheduled for mid-December 2018
 Replacement of the doors and windows of the old part of the service centre
 Replacement of the drinking water system
 Replacement of the wastewater systems

5 **ENTRÉE DE SAINT-JEAN-DES-PILES**
Fermeture pour toute la saison 2018
 Remplacement des portes et fenêtres du centre d'accueil et d'interprétation de Saint-Jean-des-Piles
 Réaménagement intérieur du centre d'accueil et d'interprétation de Saint-Jean-des-Piles
 Remplacement des portes et fenêtres des guérites de perception

SAINT-JEAN-DES-PILES ENTRANCE
Closed for the complete 2018 season
 Replacement of the doors and windows of the Saint-Jean-des-Piles Visitor Reception and Interpretation Centre
 Interior refit of the Saint-Jean-des-Piles Visitor Reception and Interpretation Centre
 Replacement of the doors and windows of the gatehouses

6 **RÉSEAU DE SENTIERS MULTI-USAGES**
Fermeture pour toute la saison 2018
 Remplacement de 40 ponceaux

MULTI-USE TRAIL NETWORK
Closed for the complete 2018 season
 Replacement of 40 culverts